

Supplier's name or trade mark / Nome o marchio del produttore / Nom du fournisseur ou marque de commerce / Name oder Warenzeichen des Lieferanten / Nombre del proveedor o marca registrada / Nome ou marca comercial do fornecedor / Naam van de leverancier of handelsmerk / Supplier's name or trade mark / Leverandörens namn eller varumärke / Өзүпкөрүмөтүлүшүмүшүмүшү / Název nebo ochranná známka dodavatele / ИМЕ или търговска марка на доставчика / Tavarantolittajan nimi tai tavaramerkki / Ellättö neve vagy márkánév / Taniija nimi või kaubamärk / Naziv ili zaštitni znak dobavljača / Tiekjō pavadinimas arba prekšnis ženklas / Piegādātāja nosaukums vai preču zīme / Isem il-fornitur jew il-marka kummerġjali tad-ditta / Nazwa lub znak towarowy producenta / Numele furnizorului sau marca înregistrată / Leverantörens namn eller varumärke / NázoV alebo ochranná známka dodávateľa / Ime ali blagovna znamka dobavitelja	Airforce S.p.A.
Model identifier / Modello / Identificateur de modèle / Modellkennung / Identificador de modelo / Identificador do modelo / Model / Modelidentifikator / Ταυτότητα μοντέλου / identifikační značka modelu / Идентификация на модел / Mallin tunnus / Modeli oznostil / Modeli kood / Identifikator modela / Modelo identifikatorius / Modelja identifikators / Il-mezz li bih jingħar il-mudell / Identifikator modelu / Date identificate model / Modelidentifikator / Identifikačný kód modelu / Identifikacijska oznaka modela	F39 S4
Annual Energy Consumption – AEC/Chod / Consumo Energetico Annuale / Consommation d'énergie annuelle / Jährlicher Energieverbrauch / Consumo anual de energia / Consumo AEC de Energia / Jaarlijks energieverbruik / Arligt energiförbruk / Ετήσιο ενεργειακό Κατανάλωμα / Roční spotřeba energie / Godišna konzumacija na Energija / Vuotuinen energiankulutus -AEC liestuluetin / Έves energiatyösuoritus / Aastane energiatarbimine / Godišnja potrošnja energije / Metinis suvartojamos energijos kiekis / Energijas gada patēriņš / Il-Konsum Annwali tal-Energija / Roczne zużycie energii / Consum Energetic Annual / Arligt energiförbrukning / Ročná spotřeba energie / Letna poraba energije	42,2 [kWh/a]
Energy Efficiency Class / Classe Energetica / Classe d'efficacité énergétique / Energieeffizienzklasse / Clase de eficiencia energética / Classe de Efficácia de Energia / Energie Efficiënte klasse / Energieeffizienzklasse / Κατηγορία Eνεργειακής Αποδοσης / Třída energetické účinnosti / Kelas na Efisiensi Energetik / Energieeffektivitetsklasse / Energiatehokkuusluokka / Energiatehokkuusgryttal / Energiatehokkussgryttal / Klasse energietiske učinkovitosti / Energijos vartojimo efektyvumo klasė / Energieeffektivitātes klase / Il-Klassi tal-Efficiġenza Enerġetika / Klasa wydajności energetycznej / Classa de Eficacitate Energetică / Energieeffektivitetsklass / Třída energetické účinnosti	A
Fluid Dynamic Efficiency - FEHood / Eficiencia Fluidodinamica / Efficacité de la dynamique des fluides / Fluiddynamische Effizienz / Eficiencia dinámica de fluidos / Eficiência da Dinâmica dos Fluidos / Vloeistofdynamica Efficiëntie / Hydraulisk effektivitet / Ρευστοδυναμική Απόδοση / Účinnost proudění tekutin / Динамична Ефективност на Флуиди / Virtuaalidynaaminen hyötysuhde / Folyadék-dinamikai hatékonyág / Aratőmбетhőbus / Účinnost fluidne dynamike / Srauto dinamino efektyvumas / Šķidruma dinamiskā efektivitāte / Efficiġenza Fluidido dinamika / Wydajność dynamiczna płynów / Eficiența Fluidului / Vätskedynamisk effektivitet / Dynamická účinnost prúdenia / Razred energetske učinkovitosti	29,6 %
Fluid Dynamic Efficiency class / Classe de Eficiencia Fluidodinamica / Classe d'efficacité de la dynamique des fluides / Klassen für die fluiddynamische Effizienz / Clase de eficiencia dinámica de fluidos / Classe da Eficiência da Dinâmica dos Fluidos / Vloeistofdynamica Efficiëntie klasse / Hydraulisk effektivitetsklasse / Κατηγορία Ρευστοδυναμικής Απόδοσης / Třída účinnosti proudění tekutin / Klas na Динамична Ефективност на Флуиди / Virtuaalidynaaminen hyötysuhteen luokka / Folyadék-dinamikai hatékonyág osztály / Aratőmбетhőbusse klass / Klasa učinkovitosti fluidne dynamike / Srauto dinamino efektyvumo klasė / Šķidruma dinamiskā efektivitātes klase / Il-Klassi tal-Efficiġenza Fluidido dinamika / Klasa wydajności dynamicznej płynów / Classa de Eficacitate a Fluidului / Vätskedynamisk effektivitetsklass / Třída dynamické účinnosti prúdenia / Účinnost pretoka zraka	A
Light Efficiency - LEHood / Eficiencia Luminosa / Efficacité lumineuse / Beleuchtungseffizienz / Eficiencia luminica / Eficácia da Luz / Licht Efficiëntie / Belysningseffektivitet / Απόδοση Φωτισμού / Světelná účinnost / Светелна Ефективност / Valotehokkus / Világítási hatékonyág / Valgustohusus / Svyetlosna učinkovitost / Apšvietimo našumas / Gaismas efektyvitate / Efficiġenza tas-sistema tad-Dawl / Wydajność świetlna / Eficiența Luminosă / Ljuseffektivitet / Světelná účinnost / Razred učinkovitosti pretoka zraka	28,1 [lux/Watt]
Lighting Efficiency Class / Classe de Eficiencia Luminosa / Classe d'efficacité lumineuse / Beleuchtungseffizienzklasse / Clase de eficiencia luminica / Classe da Eficiência de Iluminação / Licht Efficiëntie klasse / Belysningseffektivitetsklasse / Κατηγορία Αποδοσης Φωτισμού / Třída účinnosti osvětlení / Klas na Светелна Ефективност / Valotehokkuusluokka / Világítási hatékonyág osztály / Valgustohususse klass / Klasa svyetsosne učinkovitosti / Apšvietimo našumo klasė / Apšvietimo našumo klasė / Gaismaiojuma efektivitātes klase / Il-Klassi tal-Efficiġenza tas-sistema tad-Dawl / Klasa wydajności świetlnej / Classa de Eficacitate Luminosă / Belysningseffektivitetsklass / Třída svetelnej účinnosti / Účinnost osvetľevania	A
Grease Filtering Efficiency - GFEHood / Eficiencia de Filtraggio Grassi / Efficacité du filtrage des graisses / Fettsabscheidegrad / Eficiencia filtrado de grasa / Eficiência da Filtragem do Lubrificante / Ventilator Efficiëntie / Fedfilteringseffektivitet / Απόδοση Κατοκρπίου / Efectivnost tukovéhó filtru / Φιττρηραα Εφεικτιβност на грес / Rasvansuodatuksen erotusaste / Zsírészrés hatékonyág / Rasva filtreerimistohusus / Účinnost filtrání masti / Riebalý filtravimo našumas / Smėriuliu filtravimo efektyvitate / L-Efficiġenza tal-Filtrazżjoni tal-Grassiġi / Wydajność filtracji smaru / Eficiența de Filtrare a Grăsimii / Fettfiltreringseffektivitet / Účinnost filtrovania tuku / Razred učinkovitosti osvetľevanja	75,1 [%]
Grease Filtering Efficiency class / Classe de Eficiencia Filtraggio Grassi / Classe d'efficacité de filtrage des graisses / Klasse für den Fettsabscheidegrad / Clase de eficiencia filtrado de grasa / Classe da Eficiência da Filtragem do Lubrificante / Ventilator Efficiëntie klasse / Fedfilteringseffektivitetsklasse / Κατηγορία Αποδοσης Κατοκρπίου / Třída efektivnosti tukovéhó filtru / Klas na Фиттρηραα Εφεικτιβност на грес / Rasvansuodatuksen erotusasteen luokka / Zsírészrés hatékonyágj osztály / Rasva filtreerimistohususse klass / Klasa učinkovitosti filtriranja masti / Riebalý filtravimo našumo klasė / Minimali gaisa plūsuma normālos lietošanas apstākļos / Il-Klassi tal-Efficiġenza tal-Filtrazżjoni tal-Grassiġi / Klasa wydajności filtracji smaru / Classa de Eficiența de Filtrare a Grăsimii / Fettfiltreringseffektivitetsklass / Třída účinnosti filtrovania tuku / Účinnost filtriranja maščob	C
Minimum Air Flow in normal use / Flusso d'aria minimo in uso normale / Débit d'air maximal en utilisation normale / Luftstrom bei minimaler Geschwindigkeit bei Normalbetrieb / Flujó de aire mínimo durante el uso normal / Fluxo de Ar Mínimo em uso normal / Minimala Luchtdébit bij normaal gebruik / Minimum luftström i normal brug / Μέγιστη Ποσότητα Αεραπορροφολογικός ουυήκης Λειτουργίας / Minimalni pretok zraku pri běžném použití / Минимален Вьздушен Поток при нормальной употреба / Ilmavirta tavananaisien käytön vähimmäisnopeudella / Minimalis légáramlás normal használat eseten / Maksimaalne õhuvool tavakasutuses / Minimalni pretok zraka u normalnoj upotrebi / Oro srautas įprasto naudojimo mažiausiu greičiu / Maksimālā gaisa plūsuma normālos lietošanas apstākļos / Fluss Minimu tal-Arja waqt uzru normal / Minimalny przepływ powietrza w normalnych warunkach użytkowania / Flux Minim Aër in condition normale / Minimalni lufthöde vid normal användning / Minimalni pretok zraku pri bežnom použití / Razred učinkovitosti filtriranja maščob	250,0 [m³/h]
Maximum Air Flow in normal use / Flusso d'aria massimo in uso normale / Débit d'air maximal en utilisation normale / Luftstrom bei maximaler Geschwindigkeit bei Normalbetrieb / Flujó de aire máximo durante el uso normal / Fluxo de Ar Máximo em uso normal / Maximala Luchtdébit bij normaal gebruik / Maksimum luftström i normal brug / Μέγιστη Ποσότητα Αεραπορροφολογικός ουυήκης Λειτουργίας / Pritok zraku pri intenzivni / zesileném nastavení / Максимален Вьздушен Поток при нормальной употреба / Ilmavirta tavananaisien käytön enimmäisnopeudella / Maximális légáramlás normal használat eseten / Maksimaalne õhuvool tavakasutuses / Minimalni pretok zraka u normalnoj upotrebi / Oro srautas įprasto naudojimo didžiausiu greičiu / Gaisa plūsuma pie intensīva/paugstināta testatuma / Fluss Massimo tal-Arja waqt uzru normal / Maksymalny przepływ powietrza w normalnych warunkach użytkowania / Fluxul de Aer în modalitate intensă/amplificat / Maximal lufthöde vid normal användning / Maximalni pretok zraku pri bežnom použití / Minimalni pretok zraka pri normalni uporabi	603,0 [m³/h]
Air Flow at intensive / boost setting / Flusso d'aria in modalità intensiva / Débit d'air au réglage intensif d'admission / Luftstrom bei Betrieb bei der Intensiv- oder Schnelllaufstufe / Flujó de aire en impulso intenso / Fluxo de Ar na configuração intensiva / Luchtdébit bij intensieve instelling / Luftström ved intensiv hastighed/boostindstilling / Ποσότητα εντατικής ή "boost" Λειτουργίας / Maximalni pretok zraku pri bežnem použití / Настрóйка на Вьздушен Поток при интензивност / Ilmavirta-arvo suurtehotoinnolla / Légáramlás intenzív/erősítési beállításon / Õhuvool intensiivsel/suurendatud režiimil / Maksimalni pretok zraka u normalnoj upotrebi / Oro srautas intensyviaja / forsutajta veiksenä / Flusstaal-Arja meta I-apparat ikun issejtjat bix jahdem b'mod intensive jew b'qawwa addizzjoni / Przepływ powietrza przy ustawieniu intensywnym/wzmocnionym / Lufthöde vid intensiv/boostinställning / Prietok zraku pri intenzivnom /zosenenom nastavení / Maksimalni pretok zraka pri normalni uporabi	- [m³/h]
A-weighted Sound Power Emission at minimum speed / Emissione sonora ponderata-A alla minima velocità / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse minimale / A-bewertete Luftschallemission bei minimaler Geschwindigkeit / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a la mínima velocidad / Emissão Sonora de Potência ponderada-A na velocidade mínima / A-gevoen Geluidvermogen Emissie bij minimale snelheid / A-vægtet lydfeffekt emission ved minimumshastighed / Ακουστικές Εκπομπές Ηχητικής Ισχύος σε ελάχιστη ταχύτητα / A-vázéná hľadina emitovaneho akustického výkonu pri minimálnej rýchlosti / Озвучена Емисия на Звукова Мощност при минимална скорост / A-painotettu äänitehoaso tavananaisien käytön vähimmäisnopeudella / A-súlyozott hangnyomásszint minimális sebesség mellett / A-kaalutud helivõimsuse tase minimumkiirusel / Ponderirana zvúčna snaga emisije s minimalnim brojem okretaja / A svértné garso galia mažiausiu greičiu / A novértés tá skapas ímerna jauda emisija ár minimálo átrumu / Emissjoni tal-qawwa tal-hoss agğustat ghall-frekwenza A b'velocità minima / Mocj emisji akustycznej wazonego poziomu dzwięku A przy predkości minimalnej / Nivelul de presiune acustică ponderat A la viteză minimă / A-vágđ lűdeffekt vid minimal hastighet / A -vázény akusztický výkon emisie pri minimálnej rýchlosti / Pretok zraka v intenzivnem/pospešenem načinu / A-utežena zvokovna moč pri minimalni hitrosti	48 [dB(A) re 1pW]
A-weighted Sound Power Emission at maximum speed / Emissione sonora ponderata-A alla massima velocità / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse maximale / A-bewertete Luftschallemission bei maximaler Geschwindigkeit / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a la máxima velocidad / Emissão Sonora de Potência ponderada-A na velocidade máxima / A-gevoen Geluidvermogen Emissie bij maximale snelheid / A-vægtet lydfeffekt emission ved maksimumshastighed / Ακουστικές Εκπομπές Ηχητικής Ισχύος σε ελάχιστη ταχύτητα / A-vázéná hľadina emitovaneho akustického výkonu pri maximálnej rýchlosti / Озвучена Емисия на Звукова Мощност при максимална скорост / A-painotettu äänitehoaso tavananaisien käytön enimmäisnopeudella / A-súlyozott hangnyomásszint maximális sebesség mellett / A-kaalutud helivõimsuse tase maksimumkiirusel / Ponderirana zvúčna snaga emisije s maksimalnim brojem okretaja / A svértné garso galia didžiausiu greičiu / A novértés tá skapas ímerna jauda emisija ár maksimumálo átrumu / Emissjoni tal-qawwa tal-hoss agğustat ghall-frekwenza A b'velocità massima / Mocj emisji akustycznej wazonego poziomu dzwięku A przy predkości maksymalnej / Nivelul de presiune acustică ponderat A la viteză maxima / A-vágđ lűdeffekt vid maximal hastighet / A -vázény akusztický výkon emisie pri maximálnej rýchlosti / A-utežena zvokovna moč pri maksimalni hitrosti	64 [dB(A) re 1pW]
A-weighted Sound Power Emission at intensive or boost speed / Emissione sonora ponderata-A alla velocità intensiva / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse intensive ou d'admission / A-bewertete Luftschallemission bei Betrieb in der Intensiv- oder Schnelllaufstufe / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a velocidad intensa o máxima / Emissão Sonora de Potência ponderada-A na velocidade intensiva ou por impulso / A-gevoen Geluidvermogen Emissie bij intensieve snelheid / A-vægtet lydfeffekt emission ved intensiv hastighed eller boostindstilling / Ακουστικές Εκπομπές Ηχητικής Ισχύος σε ελάχιστη ταχύτητα / A-vázéná hľadina emitovaneho akustického výkonu pri intenzivnom alebo zvýšenej rýchlosti / Озвучена Емисия на Звукова Мощност при скорост на интензивност или тласък / A-painotettu äänitehoaso suurtehotoinnolla / A-súlyozott hangnyomásszint intenzív vagy erősödő sebesség mellett / A-kaalutud helivõimsuse tase intensiivsel/suurendatud kiirusel / Ponderirana zvúčna snaga emisije pri intenzivnoj ili pojačanoj brzini / A svértné garso galia intensyviaja / forsutajta veiksenä / Emissjoni tal-qawwa tal-hoss agğustat ghall-frekwenza A meta I-apparat ikun issejtjat bix jahdem b'mod intensive jew b'qawwa addizzjoni / Mocj emisji akustycznej wazonego poziomu dzwięku A przy predkości w ustawieniu intensywnym/wzmocnionym / Nivelul de presiune acustică ponderat A la viteză intensă sau amplificată / A-vágđ lűdeffekt vid intensiv eller boosthastighet / A -vázény akusztický výkon emisie pri intenzivnej alebo zvýšenej rýchlosti / A-utežena zvokovna moč pri intenzivnem/pospešenem načinu	- [dB(A) re 1pW]
Power consumption off mode - Po / Consumo in Off / Mode de consommation off / Leistungsaufnahme im Aus-Zustand / Consumo de potencia en desconexión / Consumo de energia no modo desligado / Energieverbruik in uit modus / Strömforbruk i slukket tilstand / Κατανάλωμα ενέργειας όταν βρίσκεται εκτός λειτουργίας / Režim vypnutí spotřeby elektrické energie / Консуמצия на енергия в режим off / Tehonkulutus pois päältä -tilassa / Áramfogyasztás off mód / Energiatarbimine välja lülitatuna / Potrošnja energije u izgašenom načinu / Išjungties būseną suvartojamos elektros energijos kiekis / Jaudas patēriņš izslēgtā režīmā / Il-konsum tal-enerġija meta s-sistema tkun mittfija / Pobór mocy w trybie off (wyl.) / Consum putere în modalitate oprit / Strömförbrukning i avstängt läge / Spotřeba elektrické energie vo vypnutom stave / Zahtevana moč v stanju izključenosti	0,00 [W]
Power consumption in standby mode - Ps / Consumo in Stand-by / Mode de consommation en attente / Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand / Consumo de potencia en el modo en reposo / Consumo de energia no modo standby / Energieverbruik in stand-by modus / Strömforbruk i standbytilstand / Κατανάλωμα λειτουργίας όταν βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής / Spotřeba energie v pohotovostním režimu / Консуמצия на енергия в режим готовност (standby) / Tehonkulutus valmius tilassa / Áramfogyasztás készenléti módban / Energiatarbimine ooterežiimil / Potrošnja energije u načinu pripravnosti / Буддимоj veiksenä suvartojamos elektros energijos kiekis / Jaudas patēriņš gaidīšanas režīmā / Il-konsum tal-enerġija meta s-sistema tkun wiegħa listerna / Pobór mocy w trybie czuwania / Consum putere în modalitate standby / Strömforbrukning i standby / Spotřeba elektrické energie v pohotovostnom stave / Zahtevana moč v stanju pripravljenosti	0,00 [W]

	Symbol	Value	Unit
Time increase factor / Fattore di incremento nel tempo / Facteur croissant avec le temps / Zeitverlängerungsfaktor / Factor de incremento del tiempo / Factor de aumento do tempo / Factor tijdtoename / 0 ₀ Time increase factor / 0 ₀₀ Tidforøgelsesfaktor / 0 ₀₁ Τις αύξησης χρόνου / Faktor zvýšení času / Фактор за увеличаване на време / Ajan korotuskerron / Idő növekedési faktor / Aja pikendamise faktor / Faktor povećanja vremena / Laika didėjimo daugiklis / Laika piaeauguma faktors / Il-fattur ta' zieda fil-hin / Wskaźnik przystrozi czasu / Factor creștere timp / Tidsökingsfaktor / Faktor zvýšenia času / Faktor povećanja časa	f	0,9	
Energy Efficiency Index / Índice de Eficiencia Energética / Index d'efficacité d'énergie / Energieeffizienzindex / Índice de Eficiencia de Energia / Energie Efficiency Index / 0 ₀ Energy Efficiency Index / 0 ₀₀ Energieeffektivitätsindex / 0 ₀₁ Δείκτης Ενέργειας Απόδοσης / Index energetické účinnosti / Индекс на Енергетика Ефективност / Energielehtokäsitelmä / Energielehtokäsitelmä / Energielehtokäsitelmä / Index energetické účinnosti / Indeks energetičke učinkovitosti / Indeks energetičke učinkovitosti / Índice tal-Eficienza Energetika / Wskaźnik efektywności energetycznej / Índice Eficiëntia Energetiká / Energieeffektivitätsindex / Index energetické účinnosti / Indeks energetiske učinkovitosti	EEIhood	50,8	
Measured air flow rate at best efficiency point / Flusso d'aria misurato al punto di massima efficienza / Taux de débit d'air mesuré au meilleur point de rendement / Gemessener Luftvolumenstrom im Bestpunkt / Índice del flujo del aire medido en el punto de mejor eficiencia / Taxa de fluxo de ar medido no melhor ponto de eficiência / Gemeten luchtdebit bij maximumrendement / Mält luftström i det optimala driftspunkt / Μετρηθείς ροής αέρα που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený průtok vzduchu v nejlepšíh okamžiku účinnosti / Измерена скорост на дебита на поток в най-добрата точка на ефективност / Mitattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä / Mért légáramlás érték a leghehatékonyabb pontnál / Möödetud õhuvoolu kiirus kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen protok zraka u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotasis optimalaus našumo taško oro srautas / Mērtāis gaisa plūsmas ātrums labākās efektivitātes brīdī / Ir-rata tal-fluss tal-arja mekkija fil-punt ta' effiċjenza massima / Mierzona natężenie przepływu powietrza w najlepszym punkcie wydajności / Debit ar măsurat la punctul de eficiență maximă / Uppmätt luftflödesastighet vid bästa effektivitetspunkt / Meraný prietok vzduchu v najlepšom okamihu účinnosti / Izmerjen pretok zraka na točki največje učinkovitosti	QBEP	323,3	m ³ /h
Measured air pressure at best efficiency point / Pressione dell'aria misurata al punto di massima efficienza / Pression de l'air mesuré au meilleur point de rendement / Gemessener Luftdruck im Bestpunkt / Índice de presión del aire medido en el punto de mejor eficiencia / Pressão de ar medido no melhor ponto de eficiência / Gemeten luchtdruk bij maximumrendement / Mält lufttryk i det optimala driftspunkt / Μετρηθείς πίεση του αέρα που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený tlak vzduchu v nejlepšíh okamžiku účinnosti / Измерено налягане на въздуха в най-добрата точка на ефективност / Mitattu paine-ero parhaan hyötysuhteen pisteessä / Mért légnyomás érték a leghehatékonyabb pontnál / Möödetud õhurõhk kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen pritisk zraka u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotasis optimalaus našumo taško oro slėgis / Mērtāis gaisa spiediens labākās efektivitātes brīdī / Ir-rpressjoni tal-arja mekkija fil-punt ta' effiċjenza massima / Mierzona ciśnienie powietrza w najlepszym punkcie wydajności / Presiune aer măsurată la punctul de eficiență maximă / Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt / Izmerjen znači tlak na točki največje učinkovitosti	PBEP	402	Pa
Maximum air flow / Flusso d'aria massimo / Débit d'air maximal / Maximaler Luftstrom / Flujo de aire máximo / Fluxo de ar máximo / Maximum luchtdebit / 0 ₀ Maximum air flow / 0 ₀₀ Maximal Luftstrom / 0 ₀₁ Μέγιστη ροή αέρα / Maximální průtok vzduchu / Максимальен дебит на въздуха / Enimmäisilmavirta / Maximális légáramlás / Maksimaalne õhuvool / Maksimalni protok zraka / Didžiausias oro srautas / Maksimālā gaisa plūsma / Fluss massimo tal-arja / Maksymalny przepływ powietrza / Debit maxim de aer / Maximalni luftflöde / Maximalny prietok vzduchu / Največji pretok zraka / Izmerjena vhodna električna moč na točki največje učinkovitosti	Qmax	603,0	m ³ /h
Measured electric power input at best efficiency point / Assorbimento elettrico rilevato al punto di massima efficienza / Entrée de l'alimentation électrique mesurée au meilleur point de rendement / Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt / Alimentación eléctrica medida en el punto de mejor eficiencia / Entrada de energia eléctrica medida no melhor ponto de eficiência / Gemeten elektrisch vermogen bij maximumrendement / 0 ₀ Measured electric power input at best efficiency point / 0 ₀₀ Mält elektrisk effektopptag i det optimala driftspunkt / 0 ₀₁ Ηλεκτρική ισχύς εισόδου που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený elektrický příkon v nejlepšíh okamžiku účinnosti / Измерено електрическо захранване на вход в най-добрата точка на ефективност / Mitattu sähkönt ottoheito parhaan hyötysuhteen pisteessä / Mért elektromos áram bemenet a leghehatékonyabb pontnál / Möödetud elektritoide kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen unos električne energije u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotaji optimalaus našumo taško vartojanjui elektrinė galia / Mērtāis elektriskās jaudas ieeja labākajā efektivitātes brīdī / Ir-kontribut tal-enerġija elektrika mekkija fil-punt ta' effiċjenza massima / Pobór mocy elektrycznej mierzony w najlepszym punkcie wydajności / Curent absorbit măsurat la punctul de eficiență maximă / Uppmätt elektrisk innekraft vid bästa effektivitetspunkt / Meraný elektrický príkon v najlepšom okamihu účinnosti	WBEP	119,0	W
Nominal power of the lighting system / Potenza nominale del sistema illuminante / Puissance nominale du système d'éclairage / Nennleistung des Beleuchtungssystems / Potencia nominal del sistema lumínico / Potência nominal do sistema de iluminação / Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem / Belysningssystemets nominelle effekt / Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού / Jmenovitý výkon osvětlovacího systému / Номинальная мощность на системата за осветление / Valaistusjärjestelmän nimellistehokkuutus / A világító rendszer névleges teljesítménye / Valgussysteemi nimivõimsus / Nominalna snaga svetlosnog sustava / Vardiné apsvietimo sistemos galia / Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda / Il-qawwa nominali tas-sistema ta' Iktighi d-dawl / Moc znamionowa systemu oświetleniowego / Puterea nominală a instalației de iluminat / Nominell effekt for lussystemet / Menovitý výkon osvětlovacího systému / Nazivna moč sistem osvetljevanja	WL	4,2	W
Average illumination of the lighting system on the cooking surface / Illuminazione media sul piano cottura dell'impianto luci / Eclairage moyen du système d'éclairage sur la surface de cuisson / Durchschnittliche Beleuchtungsstärke des Beleuchtungssystems auf der Kochoberfläche / Iluminación media del sistema lumínico en la superficie de cocción / Iluminação média do sistema de iluminação na superfície de cozedura / Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op de kookplaat / 0 ₀ Average illumination of the lighting system on the cooking surface / 0 ₀₀ Belysningssystemets genomsnittliga belysning på kokeoverfladen / 0 ₀₁ Μέσος φωτισμός από το σύστημα φωτισμού στη επιφάνεια μαγειρέματος / Průměrné osvětlení osvětlovacího systému na varné desce / Средно осветление на системата за осветление на повърхността за готвене / Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoima keittopinnalla / A világító rendszer átlagos világítási a főzőfelületen / Toiduvalmistamise pinna valgussüsteemi keskmine valgustus / Prosječna rasvjeta svetlosnog sustava na površini za kuhanje / Apšvietimo sistemos vidutinė viršaus viršaus apšvietimas / Apgaismojuma sistēmas vidējais apgaismojums uz gatavošanas virsmas / Iluminazzjoni media tas-sistema ta' Iktighi d-dawl fuq il-wiċċ għat-tisjir / Srednia iluminacja systemu oświetlenia na powierzchni roboczej / Iluminare medie a instalației de iluminat pe suprafața de gătit / Genomsnittlig belysning för lussystemet på spishälsens yta / Priemerná osvetlenie osvetlovacího systému na varnej doske / Povprečna osvetljenost sistema osvetljevanja na kuhalni površini	Emiddle	118	Lux

Reducing environmental impact

To reduce energy consumption, we recommend you always use the lowest suction speed among those suitable for the cooking mode currently active, avoid leaving the appliance running for more than 15 minutes after burner shutdown and switch off the lights if you leave the cooking area. / Per contenere i consumi dell'elettrodomestico si raccomanda di utilizzare sempre velocità di aspirazione più bassa tra quelle adeguate al tipo di cottura in corso, di non lasciare il dispositivo in funzione per più di 15 minuti dopo lo spegnimento dei fuochi, e di spegnere sempre le luci se ci si allontana dall'area di cottura. / Pour contenir les consommations de l'électroménager, il est conseillé de toujours utiliser la vitesse d'aspiration la plus basse parmi celles les plus adaptées au type de cuisson en cours, de ne pas laisser le dispositif en fonction pour plus de 15 minutes après l'arrêt des feux et de toujours éteindre les lumières si le consommateur s'éloigne de la zone de cuisson. / Um den Verbrauch des Haushaltsgeräts so gering wie möglich zu halten, empfehlen wir es sich, immer die geringste der für die Kochart geeigneten Absauggeschwindigkeiten zu benutzen, das Gerät nicht länger als 15 Minuten nach dem Ausschalten der Kochfelder in Betrieb zu lassen und die Beleuchtung immer auszuschalten, wenn man sich von dem Kochbereich entfernt. / Para reducir el consumo de electrodomeéstico, se recomienda utilizar siempre la velocidad de aspiración más baja entre las adecuadas al tipo de cocción en curso, no dejar el dispositivo en funcionamiento durante más de 15 minutos después de apagar el fuego y, apagar siempre las luces, si nos alejamos del área de cocción. / Para conter o consumo do electrodomeéstico, recomenda-se utilizar sempre velocidade de aspiração mais baixa entre aquelas adequadas ao tipo de cozimento em curso, não deixar o dispositivo a funcionar por mais de 15 minutos depois de apagar o fogo e desligar sempre as luzes ao se afastar da área de cozimento. / Om het verbruik van het apparaat te beperken, is het raadzaam om steeds een lagere zuignelheid dan vereist in te schakelen, het apparaat na het doven van de branders niet langer dan 15 minuten te laten werken en steeds de lichten uit te schakelen als de kookzone wordt verlaten. / 0₀ Per contenere i consumi dell'elettrodomestico si raccomanda di utilizzare sempre velocità di aspirazione più bassa tra quelle adeguate al tipo di cottura in corso, di non lasciare il dispositivo in funzione per più di 15 minuti dopo lo spegnimento dei fuochi, e di spegnere sempre le luci se ci si allontana dall'area di cottura. / 0₀₁ For to reduce det elektriske husholdningsapparats forbrug anbefales det altid at bruge lavere udsugningshastighed blandt dem, der er egnet til den angivne type madlavning, og ikke at lade apparatet være i drift i mere end 15 minutter efter at have slukket for kogepladerne, samt altid at slukke lysene, når du er væk fra madlavningsområdet. / Για τον έλεγχο της καταπόνησης της ηλεκτρικής συσκευής καλό θα ήταν αυτή να χρησιμοποιείται στις χαμηλότερες δυνατές στροφές αναρόφησης, η μέγιστη πάντα τον τύπο μαγειρέματος που βρισκείται κάθε φορά σε εξέλιξη, να μην αφήνεται η συσκευή για περισσότερα από 15 λεπτά μετά από το βήσιμο της εστίας και να σβήνουν πάντα το φωτισμό όταν απομακρυνόμαστε απ' την περιοχή μαγειρέματος. / Az elektromos háztartási készülék fogyasztásának a visszafoágása érdekében javasolt mindig az adott fözési típusnak megfelelő legalacsonyabb elszívási sebességet beállítani, a tüzhely lekapcsolása után a készülékét 15 percen belül kikapcsolni, a fözőhely elhagyásakor pedig mindig lekapcsolni a lámpákat. / За намаляване потреблението на електродомашния уред, се препоръчва винаги да се използва по-ниска скорост на засмукване, от подхождащата за вида на извършваното готвене, да не се оставя уредът включен за повече от 15 минути след изключване на огъня, и винаги да се изключват лампите, при отдалечаване от зоната на готвене. / Pro snížení spotřeby domácího spotřebiče doporučujeme vždy používat tu nejnižší z rychlostí odsávání odpovídajících aktuálnímu typu vaření, nikdy nenechávat zařízení zapnuté déle než 15 minut po vypnutí hořáků a při opuštění prostoru vaření vždy vypnout světla. / Seadme voolutarbimise vähendamiseks soovime kasutada alati toiduvalmistamise sobivat kõige madalamat sissetõmbekiirust, et seade ei jääks pärast pliidi väljalülitamist tööle üle 15 minutiks ning kustutada seadme tuled alati, kui toiduvalmistamise kohast eemalduate. / Kodinkoneiden sähkönkulutuksen vähentämiseksi on suositeltavaa käyttää aina alhaisinta imunopeutta, joka soveltuu menettämään olevaan kypsennykseen. Älä jätä laitetta päälle yli 15 minuutiksi liekkien sammuttamisen jälkeen ja sammuta valot aina kunpoistut keittoalueelta. / Kako bi smanjiti potrošnju uređaja uvijek se preporuča uporaba najniže brzine za usisavanje, među onim brzinama koje su primjerene vrsti kuhanja, da ne ostavljate uređaj u funkciji duže od 15 minuta nakon isključivanja štednjaka i da uvijek isključite svjetla kada niste u blizini područja kuhanja. / Siekiant apriboti buitinio prietaiso sąnaudas, rekomenduojama visada naudoti mažiausią iš gaminito tipo tinkamų traukimo greičių, nepalikti veikti ilgiau nei 15 minučių po viryklės išjungimo ir nuėinant toliau nuo virimo teritorijos, visada išjungti apšvietimą. / Iai samazinātu elektroierices patēriņu, ieteicams vienmēr izmantot sukšanas ātrumu mazāku par gatavošanai piemērotajiem; neatstāt ierici darbībā ilgāk par 15 minūtes pēc plīts izslēgšanas, un vienmēr izslēdziet apgaismojumu, kad neuzturieties tuvumā. / Biex tnaqqas il-konsum tal-apparat tad-dar huwa rakkomandati li jintuza dejjem velocità ta' għid iktar baxx minn dak xierqa għat-tip ta' tisjir li jkun qed isir, li apparat ma jithallix jaħdem għal iktar minn 15-il minuta wara li jintefghu l-istuffi, u li jintefga id-dawl jekk wiehed ikun ser jersaq il bogħod miż-zona tat-tisjir. / Aby zmniejszyć pobór mocy urządzenia, należy zawsze stosować prędkość ssania niższą niż prędkości odpowiednie dla danego rodzaju gotowania, nie pozostawiać urządzenia w stanie uruchomionym na dłużej niż 15 minut po wyłączeniu palników, zawsze wyłączać światła w przypadku opuszczenia obszaru gotowania. / Pentru a reduce consumul energetic al aparatului, vă recomandăm să îl folosiți alegând întotdeauna viteza de aspirare cea mai mică dintre cele adecvate tipului de preparare activat, să nu lăsați aparatul în funcțiune mai mult de 15 minute după ce s-au stins arzătorii, și să închideți întotdeauna luminile dacă părăsiți zona de gătit. / För att reducera hushållsapparatsens strömförbrukning, rekommenderar vi att alltid tillampa den lägsta fläkthastigheten, bland dem som är lämpliga för typen av pågående tillagning, att inte låta apparaten vara i funktion i mer än 15 minuter efter att ha stängt av gaslågorna och att alltid släcka ljuset när du avlägsnar dig från tillagningsområdet. / Za účelom zníženie spotreby domáчих spotřebičů vždy používejte vždy nejnižší rychlost vysávání mezi těmi, které sú k dispozícii medzi tými vhodnými pre typ varenia a nenechávajte zariadenie v prevádzke viac než 15 minút po vypnutí svetiel a vy vždy vypnite svetlá, keď sa oddialite od priestoru varenia. / Zamanjšo porabo kuhinjske nape je priporočljivo, da vedno uporabljate najnižjo hitrost odzračevanja med tistimi, ki ustrezajo intenzivnosti kuhanja, da naprave ne pustite vključene več kot 15 minut po končanem kuhanju ter da vedno izklopite osvetljavo na napi, če se med kuhanjem oddaljate od kuhalne površine.